

**Winter maintenance equipment - Snow ploughs - Part 1:  
Product description and requirements**

This document is a preview generated by EVS

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 15583-1:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 15583-1:2009 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.11.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 03.06.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 15583-1:2009 consists of the English text of the European standard EN 15583-1:2009.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.11.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 03.06.2009.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 43.160

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

ICS 43.160

English Version

## Winter maintenance equipment - Snow ploughs - Part 1: Product description and requirements

Matériels de viabilité hivernale - Lames de déneigement -  
Partie 1: Description du produit et exigences

Winterdienstausrüstung - Schneepflüge - Teil 1:  
Produktbeschreibung und Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 6 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>4</b>
<b>4 Requirements .....</b>	<b>5</b>
<b>4.1 General.....</b>	<b>5</b>
<b>4.2 Dimensions.....</b>	<b>5</b>
<b>4.3 Override protection for front-mounted snow ploughs.....</b>	<b>9</b>
<b>4.4 Override protection for front-mounted ice scrapers.....</b>	<b>9</b>
<b>4.5 Bump protection of side-mounted snow ploughs.....</b>	<b>10</b>
<b>4.6 Side reverse of front-mounted snow ploughs.....</b>	<b>10</b>
<b>4.7 Side reverse of front-mounted variable V-Ploughs.....</b>	<b>10</b>
<b>4.8 Side reverse of front-mounted ice scrapers.....</b>	<b>10</b>
<b>4.9 Raising and lowering of snow ploughs.....</b>	<b>10</b>
<b>4.10 Plough support .....</b>	<b>12</b>
<b>4.11 Drive by hydraulic equipment of carrier vehicle .....</b>	<b>12</b>
<b>4.12 Repair and maintenance .....</b>	<b>12</b>
<b>4.13 Outdoor storing.....</b>	<b>12</b>
<b>4.14 Side-fenders .....</b>	<b>12</b>
<b>4.15 Scraper blades .....</b>	<b>12</b>
<b>4.16 Demounting equipment.....</b>	<b>12</b>
<b>4.17 Operating manual .....</b>	<b>12</b>
<b>Figures</b>	
<b>Figure 1 — Front-mounted snow plough .....</b>	<b>5</b>
<b>Figure 2 — Side-mounted snow plough.....</b>	<b>6</b>
<b>Figure 3 — Variable V-plough.....</b>	<b>7</b>
<b>Figure 4 — Raising and lowering for snow plough.....</b>	<b>11</b>
<b>Tables</b>	
<b>Table 1 — Dimensions of snow plough ready for use.....</b>	<b>7</b>
<b>Table 2 — Dimensions of snow plough ready for use.....</b>	<b>11</b>

## Foreword

This document (EN 15583-1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 337 "Winter maintenance and road service area maintenance equipment", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is one part of the series of co-ordinated standards of EN 15583 about "Winter maintenance equipment — Snow ploughs" comprising the other following part:

— *Part 2: Testing conditions* (in preparation).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This document is valid for snow ploughs designed to be fitted to winter maintenance vehicles, on their front-mounting plates according to EN 15432 and also for side-mounted snow ploughs.

Demands on design and construction of front-mounted or side-mounted snow ploughs for winter service are determined by this document. This document is meant to assess the demands made on snow ploughs operated in traffic.

The document is valid for:

- single-side snow ploughs;
- variable V-ploughs.

The following points are not standardized by this document:

- v-shaped snow ploughs;
- requirements for registration and approval;
- requirements made by carrier vehicle manufacturers;
- requirements on safety – these are dealt with in EN 13021.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13021, *Winter service machines – Safety requirements*

EN 15144:2007, *Winter maintenance equipment – Terminology – Terms for winter maintenance*

EN 15431, *Winter and road service area maintenance equipments – Power system and related controls – Interchangeability and performance requirements*

EN 15432, *Winter and road service area maintenance equipments – Front-mounted equipments – Interchangeability*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document the terms and definitions given in EN 15144:2007 apply.

**3.1 coupling level vertical**  
vertical plane containing the exterior face of the coupling level and containing the centre of the mounting plate

**3.2 ice scraper**  
implement to remove ice from the traffic area by scraping and pushing aside